

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch Ut 2  
 3000 HATTVAN  
 HU Hungary

Sender VATID: HU26951542

3) Delivery note no

4185035

Page 1

1) Robert Bosch GmbH  
 Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

If queries please, specify customer and delivernote no.  
 1) Customer: 1000911829  
 5) Supplier No.: 0091024089  
 LNR: UJ  
 LKZ: | | | | | | | | | |  
 Sov: | | | | | | | | | |  
 KZA: | | | | | | | | | |

2) Receiver note  
 4) Dispatch date: 29.10.2021  
 Creation day: 29.10.2021  
 14) Our Order-No.: 25101528

10) Your sign: 550004530501  
 11) Your Order No.: 19.05.2021  
 15) additional data customer: chub  
 17) Dispatch place: chub  
 19) Shipping type: truck collect. load  
 20) Incoterms: 2010 Free Carrier  
 21) Packing type: 6 PAL  
 22) Dispatch sign: gross 671,7 net 381,6  
 23) Total weight kg: 24)

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination: 760319  
 26) Receipt/Unload-point: 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty./ls	+	-	Notes	
1	0260.001.060	2NW	2510261401	EL CONTROL Unit; ATCU-2-9. KUHNEN+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita' dichiarata: 381 Quantita' effettiva: 381 Tipo Imballaggio: 6 Quantita' Imballi: 6 Conformita' alle schede di imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 05/11/21 Firma: <i>[Signature]</i>	384	KUHNEN+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 05 NOV 2021 Quantita' e quantita' di					
Rotation:		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/report		45) Receiver		46) Invoice check	
Receiver notes		Date Name b/w Nr									



M4185035

BVE13384

21-009242

cHUB/20211028771 1.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 rowatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a ruvat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
<b>2</b> Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg									
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20211029				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-741426													
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		130		PAL		CMR KFZ-ÚTVEZÉSR				14,769.000			
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) PL 5600293				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvévő Consignee Empfänger	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Hatvan, 20211029 Robert Bosch Elektronika Kft.				<b>22</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier SCHWEITZER GmbH + Co. Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg				<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.					
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen LBSC2080 LBSC892		Raksúly Useful load Nutzlast		05 NOV 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							